

**GER 370A:  
Multikulturelles Österreich**

Professor: Hiram Maxim  
Klassenzimmer: Amerika Institut, Operngasse 4, 1010 Wien  
E-Mail: [hmaxim@emory.edu](mailto:hmaxim@emory.edu)

**Kursbeschreibung:**

Dieses Seminar ist der erste Teil der 370A-370B Sequenz in Wien und befasst sich mit der Geschichte und dem heutigen Stand der Integration verschiedener Zuwanderer in Österreich. Wir legen einen besonderen Schwerpunkt auf die drei folgenden Themen:

- einen Überblick über die Zuwanderung nach Österreich und die heutige Integrationspolitik;
- eine linguistische und ethnographische Untersuchung verschiedener multikultureller Bezirke in Wien;
- eine gegenwärtige literarische Darstellung von Integration in Wien.

Um die Verwirklichung und die Auswirkung der Integrationspolitik zur Kenntnis zu nehmen, werden wir an einigen Unterrichtstagen verschiedene Einrichtungen innerhalb Wien besuchen. Außerdem werden Sie selbst Orte aufsuchen und ortspezifische Analysen zum Thema Integration unternehmen.

Dieser Kurs bereitet Sie mit schriftlichen und mündlichen Aufgaben in deutscher Sprache auf 300 und 400 Level Kurse vor. Dazu schreiben Sie verschiedene Aufsätze und halten kurze Referate zu bestimmten relevanten Themen.

Wie in allen Kursen der Deutsch-Abteilung an Emory beinhaltet dieser Kurs eine themenbezogene Wiederholung der deutschen Grammatik. Grammatische Themen, die relevant für die Besprechung eines Themas sind, werden im Unterricht ausführlich besprochen und als Hausaufgabe wiederholt.

**Voraussetzung:** GER 202 oder entsprechende Kenntnisse

**Texte:**

- Melih Gördesli, *Integration*. ISBN: 978-3200028852.
- Zusätzliche Texte werden auf der Google Seite des Kurses erhältlich. Dafür brauchen Sie ein Google Konto.

**Arbeitsschema:**

In Vorbereitung des Seminars lesen Sie die jeweils angegebenen Texte, beantworten die schriftlichen Hausaufgaben, machen täglich ein Foto bzw. eine Bemerkung zu der linguistischen Landschaft, arbeiten an der online Führung und/oder vervollständigen die Grammatikübungen. Die Materialien werden dann gemeinsam in der folgenden Stunde diskutiert.

## Noten:

Die Note für diesen Kurs ergibt sich wie folgt:

### 1) Teilnahme u. Vorbereitung (25%):

Der Kurs ist ein Seminar, keine Vorlesung, und deshalb hängt sein Erfolg von Ihrer Beteiligung und Mitwirkung ab. Damit wir produktive und effektive Klassendiskussionen führen können, erwarte ich, dass Sie den Text der Hausaufgabe genau lesen, wichtige Passagen markieren und sich Fragen und Kommentare überlegen.

Eine effektive Teilnahme schließt eine umfassende Vorbereitung ein und zeigt Ihr Bemühen, sich in der Klasse mit dem Kursmaterial und Ihren Mitstudenten produktiv auseinander zu setzen, sich zu verbessern und über Ihre Lernstrategien zu reflektieren.

Da sich unser Kurs nur an fünfzehn Tagen trifft, ist Ihre regelmäßige Anwesenheit unentbehrlich. Mehr als eine Abwesenheit wirkt sich negativ auf Ihre Gesamtnote aus, falls nicht nachweislich ein Notfall vorliegt. Wenn Sie nicht in der Klasse sind, können Sie sich auch nicht an der Diskussion beteiligen, deshalb wirkt sich jegliche Abwesenheit negativ auf die Teilnahme-Kategorie (25%) aus.

### 2) 4 Aufsätze (40%):

Für den Kurs schreiben Sie 4 multimodale Aufsätze:

1. Eine Zusammenfassung des ersten Kapitels von Werner Bauer über die Geschichte der Zuwanderung in Österreich
2. Einen Bericht über den 2. Bezirk
3. Einen Bericht über eine von Ihnen besuchte Einrichtung
4. Einen Kommentar über den Begriff „Integration“

Sie schreiben eine erste Fassung, halten ein kurzes Referat darüber und besprechen die erste Fassung sowohl mit mir als auch mit Ihren Kommilitonen. Danach überarbeiten Sie die erste Version und veröffentlichen die Endfassung auf die Webseite. Vor jedem Aufsatz werden wir die entsprechenden strukturellen und linguistischen Merkmale diskutieren, damit Sie Modelle und Richtlinien haben, die Sie bei der Vorbereitung Ihres Aufsatzes unterstützen.

Schreiben Sie alle Arbeiten in Google Docs mit doppeltem Zeilenabstand, und wählen Sie einen 12 pt. Font. Bitte geben Sie alle Arbeiten pünktlich ab, da ich keine verspäteten Arbeiten akzeptiere. Bitte lesen Sie Ihre Arbeit genau, um unnötige Grammatikfehler zu vermeiden. Geben Sie keine Rohfassung ab!

### 3) Eine linguistische und ethnographische Untersuchung eines multikulturellen Bezirks in Wien (25%):

Um das Thema „multikulturelles Österreich“ besser zu verstehen, werden wir anhand der linguistischen Landschaft genauer untersuchen, wie verschiedene multikulturelle Gruppen miteinander und nebeneinander in Wien leben. Die linguistische Landschaft ist ein relativ neues Umfeld innerhalb der linguistischen Anthropologie, die sich mit dem

Sprachgebrauch im öffentlichen Raum einer Stadt oder Region befasst. Während der nächsten 3 Wochen werden Sie sich also mit dem öffentlichen Sprachgebrauch innerhalb eines Bezirks genau und ausführlich auseinandersetzen und darüber einen Bericht schreiben.

#### 4) Bearbeitung der Website (10%)

Da Ihre Arbeit während der nächsten drei Wochen auf eine Webseite veröffentlicht wird, ist jeder Teilnehmer für die Aktualisierung der Seite verantwortlich und trägt zu dem Design der Seite bei.

#### **Honor Code:**

The Honor Code of Emory College is in effect throughout the semester. By taking this course, you affirm that it is a violation of the code to cheat on quizzes and exams, to plagiarize, to deviate from the instructor's instructions about collaboration on work that is submitted for grades, to give false information to a faculty member, and to undertake any other form of academic misconduct. You agree that the instructor is entitled to move you to another seat during examinations, without explanation. You also affirm that if you witness others violating the code you have a duty to report them to the honor council.

The central issue is that any work submitted to an instructor for evaluation should be one's own. Within the German Studies Department assistance is possible and even encouraged in two limited situations: online or in person. Online resources can be used for grammatical explanations (e.g., verb conjugations) or the translation of words, expressions, and phrases.

**However, use of online resources to translate entire sentences or paragraphs is not permitted.** Seeking assistance in person should be limited to receiving suggestions, reviewing certain topics, and addressing revisions, but the ultimate production of the work to be turned in will rest with you.

- The Honor Code, a list of offenses and the Honor Council process may be found; [http://college.emory.edu/home/academic/policy/honor\\_code.html](http://college.emory.edu/home/academic/policy/honor_code.html)